

ATMOSFERA

Berantwörthlicher Schriftleiter: Wil. Witta.
Schriftleitung und Verwaltung: Wab, Platz Gleiwitz 2.
Kontaktredner: 16-19. Telefon-Nr.: 47.119

Holz 50. 25. Jahrgang.
Wab, Sonntag, den 30. April 1944.

Eingangen in das Registerhülle der regelmäßigen
Veröffentlichungen beim Gerichtshof Wab. unter Reihe
87/1939.

Sowjets verloren 60.000 Tote und Verwundete im Nordabschnitt

Nördlich Jassy schwere Kämpfe im Gange

Berlin. (R) Wie das OKW bekanntgab, haben im Abschnitt von Biedau die Sowjets ihre Angriffe am gestrigen Tage wieder aufgenommen. In der Zeit vom 21. März bis 15. April griffen die Sowjets im Baltischen Raum mit 28 Divisionen an ohne dabei irgend einen Erfolg zu erzielen. Alle ihre Angriffe wurden zurückgeschlagen wobei sie im Laufe von 2 Wochen in diesem Raum über 60.000 Tote und Verwundete verloren. Außerdem wurden mindestens 391 Panzer vernichtet und große Mengen an verschiedenem Kriegsmaterial eingedraht.

Bukarest. (R) Laut Bericht des rumänischen Hauptquartiers vom 27. April fanden am Brückenkopf von Sewastopol im Laufe des gestrigen Tages nur minimale örtliche Bedeutung statt, wobei alle Angriffe abgewiesen wurden. Um weiteren Druck zu machen wurden alle Durchbruchversuche des Feindes unter

blutigen Verlusten für die Sowjets bereitstellt.

In Mittel-Bessarabien keine besonderen Ereignisse.

Nördlich Jassy, wo die Sowjets mit hartem, von Panzern unterstützten

Kämpfen angekommen, sind schwere Kämpfe im Gange. Einschätzungen wurden berichtet aber stark eingeschränkt.

Im Abschnitt von Balakani und im Berggebiete der Dukowina keine besonderen Ereignisse.

Selbständigkeit der Sowjetrepubliken eine Finte

Stockholm. (DWB) In der Selbständigungserklärung der verschiedenen Sowjetrepubliken wie diese seitens Stalins in der letzten Sitzung des Monats Januar verlautbart wurde, erfolgte nunmehr im Lager der Alliierten ebenfalls ein Erwachen. Wie aus den

Neuerklärungen der diesbezüglichen Verordnungen hervorgeht, jurot für die in solchem Fall notwendigen Ausgaben der einzelnen Republiken keine Kosten vorgesehen, was als Beweis gilt, daß der ganze Selbständigkeitstrummel eine gewöhnliche Finte ist.

Kroatischer Ministerpräsident vom Achsenieg überzeugt

Agram. (DWB) In einer Unterredung gab der kroatische Ministerpräsident Dr. Mandić seine Eindrücke über einen Besuch im Führerhauptquartier bekannt. In seinen Ausführungen über

die politische und militärische Lage erklärte der Ministerpräsident, daß der Sieg der Achsenmächte so sicher sei, wie zwölfmal zwei vier ist.

Europa-Amerikafahrt mit 200 Passagiere in 12 Stunden

Flugzeuge für 100 bis 200 Passagiere, die mit einer Fahrgeschwindigkeit von 400 km in der Stunde über den Ozean rasen, werden die Fernverkehrsfahrt der Zukunft sein.

Das Flugboot der Zukunft wird mit

6 Motoren, bei einem Gesamtgewicht von 200 bis 300 Tonnen (20 vollbeladene Motorräder), den Passagieren alle Bequemlichkeiten bieten können. Der Flug über den Atlantik wird in Zukunft nur noch 12 Stunden dauern.

Welche Steuer- und Stempelfesten wurden erhöht

Mit Beginn vom 24. April wurden die Stempelfesten nach Art. 4-13 auf das Doppelte erhöht. Die Proportionalsteuer wurde von 1 Prozent auf 1,5 Prozent, die 2-prozentige Steuer auf 4, weiters die Proportionalsteuer von 3 Prozent bei Zessionen, Kontrakten etc. auf 4 Prozent erhöht.

Erhöht wurde die 2-prozentige Verkaufssteuer bei Geschäften ganzer Sortiments auf 4 Prozent. Die 5-prozentige Ausnahmesteuer wurde auf 8 Prozent

erhöht. In Verbindung zum Gesetz für Luxus- und Umsatzsteuer wurden nachstehende Erhöhungen vorgenommen: Erzeugnisse der Liste "C" die bisher mit 5 Prozent besteuert waren, werden in Zukunft mit 12 Prozent, Erzeugnisse der Liste "D" werden statt mit 3 mit 6 und Erzeugnisse die in keiner der Listen vorgesehen und bisher mit 12 Prozent besteuert waren, werden mit 20 Prozent besteuert.

Die Wahrheit wird nicht geflüstert — wer flüstert es in den Ohren lebt, hört nur Lügen.

Juden sind Rolle auf Gewaltakte in Palästina

Istanbul. (DWB) Wie die Judenmeute in Palästina bekanntgab, sind die blutigen Unruhen in Palästina und die mit diesen verbundenen Gewaltakte das Werk von jüdischen Terroristen. Die Presse unterstreicht dabei, daß die Juden der ganzen Welt auf diese Verbrechen stolz sind.

Polen lernt Sowjetregime wieder kennen

Berlin. (DWB) Polen, die aus dem nun von den Sowjets besetzten polnischen Gebieten fliehen konnten, berichten über die furchtbaren Grenzüberschreitungen der sowjetischen Soldaten. In allen Orten wurden die Überläufer aus den Gefängnissen entlassen. Die Freilassung der einzelnen Häftlinge wurde zusammengetrieben und wie Fleisch über Menschenleben getrieben wobei viele den Tod fanden.

Vernichtung einer Partisanenbande in Albanien

Berlin. (DWB) Laut Bekanntgabe des OKW gelang es dem schnellen Jagdfliegerdeutschen Verbände eine starke Partisanenbande in ihrer Bezeichnung an der griechisch-albanischen Grenze einzufangen und zu vernichten. Dabei wurden 111 Bandenmitglieder getötet und 70 gefangen genommen. Trotzdem amerikanische Hilfslager durch Tiefflieger durch deutsche Aktion zu erschweren versuchten, waren die Ausfälle auf eigener Seite sehr gering.

Bolschewisierung britischer Arbeiterschaft

Stockholm. (DWB) Die Bolschewisierung der britischen Arbeiterschaft nimmt immer weitere Ausmaße an. Laut Bericht des britischen Nachrichtendienstes aus London brachte die Organisation der britischen Bergarbeiter den Antrag ein einen gemeinsamen britisch-sowjetischen Bergarbeiter-Klub zu bilden.

Das kann man Roosevelt verdenken

Eine Gruppe, die sich an ein amerikanisches Versandhaus mit der Bitte um die Auslieferung eines Kataloges wandte, erhielt folgende Antwort: "Der einzige Teil unseres Kataloges, der noch Gültigkeit hat, ist die Zeile „Gegründet 1885". Alle sonstigen Mitteilungen und Preisangaben sind gestrichen". (The Business Education World.)

23 Millionen Negro leben in Amerika

Laut den letzten amtlichen Angaben gibt es in der Welt insgesamt 128 Mill. Negro, davon leben 108 Millionen in Afrika und 23 Millionen in Amerika; weiters leben in der Welt 15½ Millionen Juden und ½ Millionen Jüdinnen.

Papen zur Berichtserstattung nach Berlin

Berlin. In zuständigen Kreisen wird erklärt, daß vor Abfassung der deutschen Antwort in der Frage der Einstellung der türkischen Chromlegerungen der Bericht des Botschafters von Papen abgewartet werden müsse.

Papen ist zu diesem Zweck gestern mit einem Sonderflugzeug nach Berlin geflogen.

Geländeinsätze über Ungarn

Berlin. (DWB) Weibliche Fliegerverbände unternahmen in den gestrigen Nachtsturmbomben Einsätze aus Süden und Südwesten nach Westungarn. Deutsche und ungarische Jagdflieger traten in Aktion. Über Abschüsse liegen bis zur Stunde keine Meldungen vor.

Wie weiters bekannt wird, handelt es sich bei diesen Einsätzen nur um Übungsschlüsse. Von Bombenabwurfern sind bisher noch keine Meldungen eingetroffen.

Große Überschwemmung im Baltikum

Riga. (R) Entlang der estischen und lettischen Grenze sind infolge der Eis-Schmelze große Überschwemmungen zu verzeichneten. In einer Länge von mehr als 100 km stehen unzählige Dörfer unter Wasser.

In 3-4 Zeilen

In Schweden sind bisher mehr als 400 amerikanische Flieger, die dort abgestürzt oder ertrunken, interniert. (DWB)

Zur Bolschewisierung Nordafrikas wurde in Algier bereits die dritte bolschewisiche Zeltung gegründet. (DWB)

Um England haben die Meldungen zum weiblichen Heerestabtigent nicht einmal ein Drittel der Sollzahl erreicht. (DWB)

Die eine Million Bevölkerung von Sardinien will von der Badoglio-Regierung nichts wissen.

On Temesburg wurde das Brennholz pro Wagen zu 10.000 kg mit 45.000 Lit plus 8 v. d. magaziniert.

Gute Meldungen aus dem Nordteil der Ostfront herrscht dort Eisenschmelze, was teilweise zu Überschwemmungen führt. (R)

Wie in politischen Kreisen verlautet, hat Eden angeblich eine Reise nach Moskau angetreten.

Der amerikanische Unionsminister Edes erklärte das USA-Ostprojekt in den arabischen Ländern als das beste Geschäft der USA. (DWB)

Die britische Mission, die Türkei protestantisch verließ, ist nun wieder zurückgekehrt und versucht die Türkei doch innerhalb in den Krieg zu holen.

Im Mittelosten haben donauschwäbische Freiwillige die Stadt Malakut des Parteien entlassen.

Im Spanien eröffnete gestern General Franco eine neue Eisenbahnlinie die ausschließlich aus spanischem Material hergestellt wurde. (DWB)

Aus Graben hat sich das 8 Wochen alte, hellbraunes Joch von Johann Bauer verlaufen.

Von 30.000 Geschäften in Budapest wurden 18.000 als im jüdischen Besitz befindlich geschlossen.

Die Stadt Ulrich hatte gestern vormittag zweimal, im Laufe der letzten 24 Stunden insgesamt fünfmal Luftalarm.

In Genfheim ist Nikolaus Voll im Alter von 51 Jahren nach launigem Leid an Rippenfellentzündung gestorben.

In Rom wurden durch bisherige Terrorangriffe der Anglo-Amerikaner 2500 Häuser zerstört. (DWB)

Gut einer Bekanntgabe des ungarischen Handelsministers befanden sich 60 Prozent des gesamten ungarischen Handels in jüdischen Händen. (DWB)

In Bulgarien wurde der 1. Mai als Tag der Arbeit zum Staatsfeiertag erklärt.

Der Unteroffizier Knispel, einer schweren Panzerabteilung im Osten schoss in der Zeit vom Juni 1942 bis März 1944 101 Panzer ab.

Für die Zukunft des deutschen Volkes mit der Oberbefreiter Georg Marg aus Sovin im Alter von 24 Jahren und der 11-Mann Helmut Bessinger aus Birka im Alter von 19 Jahren gefallen.

Gut Berichten aus Nowgorod wurden 6 amerikanische Ingenieure dem Reges von Abessinien als Berater beigegeben, um die Bodenschätze des Landes nutzbar zu machen. (DWB)

Bei dem anglo-sächsischen Terrorangriff auf Paris wurde der größte Friedhof völlig zerstört. Bombentreffer haben 2000 Grabstätten verwüstet.

Am unteren Fenster und Fass

Sowjet-Durchbruchsversuche gescheitert

Berlin. Das DWB gibt bekannt: Im Raum von Sewastopol führten die Sowjets auch gestern nur vergebliche örtliche Angriffe.

Am unteren Fenster führten die Sowjets ihre Angriffe fort. Alle Durchbruchsversuche

wurden unter hohen Verlusten für den Feind entschlagen. Verbände der Luftwaffe griffen wirksam in diese Kämpfe ein.

Nördlich Fassy traten die Sowjets mit starken Kräften zum Angriff an. Sie schlie-

ten am zähnen Widerstand der deutschen und rumänischen Truppen. Deutsche Einheiten wurden abgeriegelt. In diesem Kampfraum hat sich am 26. April ein Sturmgeschützverband der Panzergrenadier-Division "Groß-Deutschland" unter Führung von Oberleutnant Dödens besonders ausgezeichnet.

Eine Schlachtfliegergruppe unter Führung des Majors Frank vernichtete in der Zeit vom 12. bis 26. April über der Krim in Kämpfen 108 feindliche Flugzeuge und zerstörte 28 weitere am Boden.

Gang des Führers

Berlin. (DWB) Der Führer sprach allenjenen die ihm zu seinem 55. Geburtstag schriftlich ihre Glückwünsche übersendeten auf radiofonischem Wege seinen Dank aus.

Wettkampf in Süditalien

Lissabon. (DWB) Gute Berichten aus Italien wird im Gutachten anglo-amerikanischer Militärs der Feldzug in Italien als solcher hingestellt, der mit nichts in der bisherigen Kriegsgeschichte verglichen werden kann. Dabei wird unterstrichen, daß der deutsche Widerstand bemerkenswertig ist, da der deutsche Soldat an dieser Front einer soischen Übermacht gegenübersteht.

Neuer Protest Japans

Tokio. (R) Die japanische Regierung riefte das Ansuchen an die spanische eine japanische Protestnote betreffs die erneute Bombardierung eines Spitalschiffes im Pazifik durch amerikanische Flieger, an die USA-Regierung weiter zu leiten. Es ist dies bereits der vierte Protest der seitens Japan wegen Bombardierung von Spitalschiffen bei den USA eingelöst wurde.

Karte Seegefechte bei Elba

Berlin. Das DWB gibt bekannt: Im Raum von Nettuno führten örtliche eigene Angriffe zu Stellungsbesserungen. Feindliche Gegenseite blieben ohne Erfolg.

In der Nacht zum 26. April kam es im Seegebiet nördlich Elba zu wiederholten hartnackigen Gefechten zwischen leichten Seestreitkräften und feindlichen Zerstörern, Schnellbooten und

Überbruch der Handelsbeziehungen mit Deutschland in keiner Weise in Washington bestreitigt hat. Hull erklärte, daß die Angelegenheit die USA zu weiteren Schritten veranlassen werde.

Bombardieren. Hierbei wurden 8 feindliche Schnellboote versenkt, 2 davon durch Kampfschwimmer der Kriegsmarine. 2 feindliche Flugzeuge wurden zum Absturz gebracht.

Die Insel Elba im Adriatischen Meer wurde nach harten Kämpfen von kommunistischen Banden gesäubert.

In 3 Wochen 5 Prozent des USA-Flugzeugbestandes vernichtet

Berlin. (DWB) Wie von maßgebender deutscher Seite bekanntgegeben wird, verloren die Alliierten in den ersten 25 Tagen des Monats April 1940 Flugzeuge. Hierzu wird bemerkt,

dass die Amerikaner seit Kriegsbeginn 20.000 Flugzeuge über den Ozean geschickt haben, von denen allein in 3 Wochen 5 Prozent vernichtet wurden.

Auch Sowjets gegen Neutralen eingestellt

Stockholm. (DWB) So wie England und die USA, tritt nun auch Sowjetrußland gegen die handelsbezüglichen der Neutralen mit Deutschland aus. In einem Artikel des Sowjetblattes "Krieg und Arbeit" wird

darauf hingewiesen, daß die Neutralen durch ihre handelsbezüglichen zu Deutschland den Krieg verlängern und Deutschland zu neuen Erfolgen verhelfen, was unbedingt verhindert werden müsse.

Kunstwerke von Generationen in Minuten vernichtet

Berlin. (DWB) Zu dem anglo-amerikanischen Terrorangriff auf München nimmt die gesamte Presse des Reiches Stellung. In den Kommentaren wird erklärt, daß 25 Minuten genügten um durch Terrorbomber Kunstwerke von mehreren Generationen zu vernichten. Die Verluste an Kulturstücken und Kunstschatzen die München durch den

Terrorangriff am 26. April erlitten, werden noch nach hundert Jahren ein Schmerz empfinden und unter der gesetzten Menschheit auslöschen.

Die ganze Welt weiß, daß das Zentrum Münchens niemals militärische Objekte auswies und daß die Bombardierung desselben durch nichts begründet werden kann.

Großkundgebung zum „Tag der deutschen Arbeit“ in Arad

Kraut. Es ist die gewaltige Leistung des Nationalsozialismus, daß schaffende deutsche Volk, daß in Parteien, Verbänden und Interessengruppen aller Art gespalten war wieder zu einer Einheit zusammengeführt zu haben. Allen anderen, selbst wenn sie gewollt hätten, wäre diese Leistung unmöglich gewesen.

Die Bestätigung dafür war der 1. Mai 1933 den der Führer zum Tag der deutschen Arbeit erhoben und zum nationalen Feiertage des ganzen deutschen Volkes beralljährlich in feierlicher Weise begangen wird, bestimmt hat.

In diesem Jahr wird trotz des Krieges der „Tag der Deutschen Arbeit“

auch in unserer Stadt in würdiger Weise am 30. April Sonntag Vormittag um 10 Uhr im Deutschen Hause gefeiert.

Im Laufe der Feier spricht der Inspekteur der NS. D. A. B. Pg. Hans Ewald Frauendorfer über das Thema "Internationale oder Nationaler Sozialismus". Es werden die Angehörigen der Partei und deren Mitglieder sowie die Mitglieder der D.A.R. von Arad, Neuarad, Sigmarhausen und der Musikkapelle der DJ mit ihrem vollzähligen Erscheinen zu der feierlichen Gestaltung der Großkundgebung beitragen.

Terrorangriffe werden auf Anordnung Roosevelts weiter fortgesetzt

Stockholm. (DWB) Wie der britische Nachrichtendienst aus Washington berichtet, richteten 26 amerikanische Kirchenmänner einen Brief an Roosevelt in dem sie die Terrorangriffe auf Städte und gegen die Sowjetunion besonders in Südost-Europa als eine Schande bezeichnen und um Einstellung desselben anzuhalten. In der Antwort die Roosevelt durch seinen Sekretär geben ließ erklärt der Kriegsverbrecher, daß er sich zur Fortsetzung dieser Angriffe bekenne.

Marschall Resselring besichtigt Casino-Fronte

Berlin. (DWB) Marschall Resselring, Oberkommandant der deutschen Verbände in Südtirol, besichtigte gestern die Casino-Front und inspizierte hierbei die Fallschirm-Division die unter dem Kommando des Generalleutnants Heidrich steht. Über die getroffenen Vorberatungen zur Abwehr neuer feindlicher Angriffe wie solche seitens der Division erwartet werden und das sonst Geschehe sprach der Marschall seine Anerkennung aus.

Deutsche Artillerie vernichtete 20.000 Sowjetpanzer

Berlin. (DWB) Ganz einer Bekanntgabe des OAW haben seit Beginn des Feldzuges im Osten die deutschen Sturmgeschütze 15.000 Sowjetpanzer und die deutsche Heeres-Artillerie 5.000 Panzer vernichtet. Insgesamt wurden allein durch die deutsche Artillerie bisher 20.000 Sowjetpanzer vernichtet.

Trennungshilfe italienischer Gnaden für den Duce

Mailand. (DWB) Au der Bekanntgabe italienischer Missionen im Ausbildungslager durch den Duce anlässlich dessen Begegnung mit dem Führer, bemerkte die italienische Matriarchenkurste "Stefani", daß die italienischen Gnaden den Duce mit herzlicher Freude betrachten und ihre Treue zu ihm und der faschistisch-republikanischen Regierung zum Ausdruck brachten.

Alliierten-Note auch an Portugal

Stockholm. (DWB) Wie der britische Nachrichtendienst berichtet, äußerte sich der britische Außenminister Eden vor Pressevertretern, daß auch Portugal von England und den USA aufgefordert werde, die Handelsbeziehungen mit Deutschland aufzugeben. Um besonders soll Portugal gezwungen werden seine Waffenlieferungen an das Reich einzustellen.

Deutsche Truppenübung in Athen

Athen. (DWB) In der griechischen Hauptstadt fand gestern eine deutsche Truppenübung mit einem Vorbelärm statt. Die griechische Bevölkerung, die den Vorbelärm spontan alkoholisiert war, von diesem tief beeindruckt, während die griechische Presse hier erklärte, daß diese Soldaten die wahren Verteidiger der europäischen Kultur sind.

Soldatenärzte

Von der Feldpostnummer 89.063/3 mit dem Datum vom 5. April grüßt aus einer nördlichen Gegend der 42-Sturmann Stefan Hackspacher aus Schönendorf seine lieben Eltern, Geschwister, Schwager sowie den kleinen Toni und die Mädchen in der Heimat.

Von der Feldpostnummer 4588 und dem Datum vom 9. April grüßt von der Ostfront ihr Familien, Verwandten und Bekannten Martin Messer aus Matthausa, Johann Gärner aus Vograsch und Albert Hall aus Temeschburg. Sie sind alle noch gesund und munter und warten auf Pakete aus der Heimat.

Gischtde in Upleisnengröße

Istanbul. (WT) In der Türkei kam es zu schweren Hagelunwettern, bei denen Eisstücke von der Größe einer Orange und im Gewicht von 400 gr zu Boden fielen. Eine große Anzahl von Menschen wurde verletzt. Die Zahl der Todesopfer wurde noch nicht festgestellt. Der Sachschaden wird auf über eine Million Türkenspond geschätzt.

Ausfolgung von Jagd- u. Fischereibewilligungen

Urad. Im Monat Mai werden die Bewilligungen zur Jagd und Fischerei im Vergewissernt w. folgt ausgesetzt:

Jäger erhalten nach Einzahlung des Betrages von 2500 Lei mittels Chefs auf Konto 322 an die Jagdbirection, auf Grund des Erlagscheines beim zuständigen Komitats-Jagdbinspektorat die diesbezügliche Jagdbewilligung. Die gleiche Formalität gilt für Fischer von denen an dieselbe Adresse der Betrag von Lei 540 einzuzahlen ist.

Das Rücht vor Strafe in den Tod

Urad. Das 90-jährige abnormale Dienstmädchen der vierten "Florida Bar", Puerto Rico, hat verschobene Weise in der Höhe von 150.000 Lei gestohlen, die man bei ihr auch zum Teil vorfand. Das Rücht vor der Strafe kündigte sie sich im Hause des Kons. Reg. Maria No. 8 auf dem 8. Stock in die Zelle und war sofort tot.

Die gestohlenen Gegenstände wurden dem Dienstmädchen, Puerto Rico, zurückgegeben.

Alliierte verloren in 3 Wochen über 1000 Flugzeuge

Berlin. (DWB) Wie von maßgebender deutscher militärischer Seite bekanntgegeben wird, ist die deutsche Luftwaffe trotz aller feindlicher Lügennachrichten im steilen Anwachsen. Dies geht unzweifelhaft aus den letzten Abschusszahlen an Alliierten Terrorflugzeuge hervor. Während im Monat März 500 Feindflugzeuge abgeschossen wurden, steigerten sich diese Abschüsse bereits in den ersten 3 Wochen des Monats April auf über 1000 Feindflugzeuge, womit die Alliierten zugleich 10—12.000 Mann stiegendes Personal verloren.

Unterstützung ausgebombter öffentlicher Beamten

Bukarest. (R) Der Staatsführer, Marschall Antonescu, ordnete an, daß den ausgebombten öffentlichen Beamten eine entsprechende Unterstützung einzufordern. Bei eingetretemem Tod des Beamten wird der zuständigen Familiener vorgekündigte Begräbnisbeitrag sowie der doppelte Gehalt, weiters eine entsprechende Unterstützung die vom betreffenden Chef festzusehen ist, gewährt.

Bei Eintreten des Todes eines Familiemitgliedes wird ein Monatsbruttogehalt dem Beamten zugestanden. Die Beihilfe wird auch in dem Falle gewährt, wenn die Eltern des Beamten getötet wurden und der Nachweis erbracht wird, daß diese von ihm erhalten wurden. Bei teilweise oder gänzlicher Zerstörung der Wohnung wird eine Beihilfe in der Höhe von 1 bis 4 Monatsgehältern gewährt.

Erntekindergarten

Als Gemeinschaftsarbeit aller ist der Erntekindergarten ein getreues Spiegelbild des Dorfes. Wir finden vorbildliche Einrichtungen, die nicht so sehr durch die Höhe der aufgewendeten Geldmittel, sondern vielmehr durch zeitig planende und gewissenhaft durchgeführte Arbeit aller im Dorf basiert verantwortlichen Kindergartenleiter und Amtshilfsterinnen entstehen. Da blühen die Räume und Nebenkümmerlichkeiten vor Gaubereit. Jedes Kind hat sein eigenes Handtuch, Spielsachen, seinen Becher und seine Zahnbürste. Eine Waschvorrichtung gibt — auch ohne Wasserleitung — ständig reines, fließendes Wasser, den Speleraum schmücken bunte Gänseblümchensträuße, für einen schattigen, grasbewachsenen Spielplatz ist gesorgt.

Die Seele des Erntekindergartens ist seine Lehrerin. Wo sie uns mit fröhlichem Gesicht, gesund und sicher entgegentritt, wo sie die Kinder im Auge behält, hier ermunternd, dort beruhigend eingreift, ihre Kleinen nach Anlage und Eigenart zu verstehen und leiten versucht, wo sie in dem um die Wahl- und Schlagsesszeiten sich ordnenden Tageslauf dem kindlichen Freispiel, dem Turnen und Baden genügend Zeit läßt, wo sie ihre Kleinen nicht nur die "gute Tante" sondern auch eine "liebe Mutter" ist, dort kann der Erntekindergarten sein Ziel erreichen: Ergänzung und Unterstützung der Familie zu sein, ja, im Notfall, die Familie zu ersetzen.

In rund 400 Kindergartenen wurden in der Zeit von April bis Oktober 1943 rund 25.000 Kinder im Alter von 2—5 Jahren erfaßt. Neben 160 hauptamtlichen Lehrerinnen von ländlichen Kindergartenen arbeiten 120 hauptamtliche Erntekindergartenleiterinnen. Letztere sind hauptsächlich Mütter vom Lande, Absolventinnen der Volksschule, die vom Schulamt in Kursen und Schulungen für ihre Aufgabe vorbereitet werden.

Die hauptamtliche Erntekindergartenleiterin gibt dem Erntekindergarten etwas von der Beständigkeit, bis er ebenso wie der Dauerkindergarten, zu seiner Entwicklung braucht. Ihr zur Seite müssen Erzieherinnen und Schülerinnen als ehrenamtliche Erntekindergartenleiterinnen stehen, da die Aufgaben sonst nicht bewältigt werden können. Was die ersten an Erfahrung und Umsicht mitbringen, erreichen die andern durch jugendlichen Schwung u. Idealismus. Rund 400 Erzieherinnen und 350 Schülerinnen leisteten 1943 ehrenamtlichen Sommerdienst in Kindergarten der Volksgruppe und es ist sicher — trotz der anstrengenden Einsätze — der schönste Zorn und eine wirkliche Freude für sie gewesen, wenn der Erntekindergarten — vor allem in Notstandsgebieten — zum östlichen Zentrum wurde und als solches einen Einfluß auch auf die Dorfgemeinschaft gewann. Albertine Häring.

Spielende Kinder verursachten Großbrand in Neubischewo

In Neubischewo ist infolge Unachtsamkeit spielender Kinder ein Brand entstanden, der sich auf drei Bauernhäuser ausbreite. Es bestand die Gefahr, daß eine ganze Gasse abbrannte, doch die schlagartig einsetzende Löschaktion, an der sich die gesamte Bevölkerung der Gemeinde beteiligte, konnte den Flammen Einhalt gebieten.

In 10 Minuten standen 26 Wagen mit gefüllten Wassersäcken beladen am Brandort

und ermöglichten eine erfolgreiche Brandbekämpfung.

Besonders lobenswert war der Einsatz der auf Urlaub weilenden Freiwilligen, sowie der Frauen und Mädchen, die neben den Männern sich in das Löschwerk einschalteten. Auch die in der Gemeinde anwesenden Flüchtlinge zeigten sich helfend in die Löschaktion ein.

Der Schatten wurde lebendig

Eine heilsame Lehre erteilte ein mit der Fähigkeit des Bauchredens ausgerüsteter älterer Volksgenosse dieser Tage einigen Weisen in einem von Dessau nach Magdeburg fahrenden Zug. Sie von der Erde herumfahrenden Arbeiter unterhielten sich über verschiedene Ereignisse in ihren Betrieben, ohne dabei der Wahrheit zu erinnern. „Heißt hört mit“. Möglicher wurde der Knaus laut: „Hier spricht der schwarze Mann. „Heißt hört mit“. Im gleichen

Augenblick verstummte die Unterhaltung und jeder erinnerte sich der Gefährlichkeit seines Tuns. Es wäre nur zu wünschen, daß solche Bauchredner immer da zur Stelle wären, wo unbefüllte Volksgenossen mehr erzählten, als angebracht ist. Werde in den Augen Jahren oft Menschen mit, die scharf auf solche Unterhaltungen sind und die sich aus den einzelnen Angaben sehr wohl ein unverfälschtes Bild machen können.

Wälder dürfen nur am Tage bauen

Urad. Das städtische Luftschutzkommando hat verfügt, daß das Bauen von Brot in der Nacht von 20 Uhr abends bis halb 6 Uhr früh seitens der Wälder verboten ist, da der Feuerschein des Kamins als Orientierungspunkt für feindliche Flieger ausgenutzt werden könnte.

Fischereischulen in Nordnorwegen

(GDP) Trotzdem der Norben Norwegens das wichtigste Fischereigebiet des Landes ist, bestand in diesem noch keine Fischereischule. Sie wird aber jetzt auf deutsche Anregung eingerichtet werden.

Glück im Unglück

Andreas Dubas aus Wulowa machte sich in Temeschburg einen außerst gemütlichen Tag und wurde in betrunkenem Zustande von einem Auto umgestoßen. Weiter passierte ihm nichts, doch mußte er später feststellen, daß er inzwischen irgendwo seine Schuhe und sein Hut vergessen hatte.

Schadenfeuer in Benneheim

In der Scheune des an der Front befindlichen Landwirtes Mr. Mühlbach in Benneheim ist ein Feuer ausgebrochen, das trotz des herrschenden Sturmes durch das rasche Einbrechen der gesamten Bevölkerung schnell gelöscht werden konnte. Nur das Getreide und die Otrei fiel dem Brand zum Opfer, was aber durch die reiche Verwandtschaft leicht ersetzt werden kann.

Finnland hat noch 130.000 Rentiere

(GDP) Vor dem Winterkrieg wurde die Zahl der finnischen Rentiere auf 231.000 geschätzt. Infolge der Einbusser während des Krieges und infolge der erhöhten Verbrauchs an Rentierfleisch ist der Bestand nunmehr auf 190.000 Tiere zurückgegangen. Wenn auch die Rentierherden verkleinert worden sind, so hat dieses der gesamten finnischen Nationalwirtschaft keinen nennenswerten Schaden aufgezeigt, weil dadurch 53.000 Schlachtfühe eingespart werden konnten.

Origen-Behälter explodiert

Urad. Wie die Gendarmerie aus Sanokia meldet, ist im Magazin der dortigen Eisenbahnhaltung in der vergangenen Nacht ein von der Krabbe Origen-Fabrik gelieferter und mangelschließender Origenbehälter mit beratiger Wucht explodiert, daß die Eisenbahner Josef Parabau und Olga Duma schwere Verlebungen erlitten, während von dem Aufprall der Platone einfiltrate und einige Türen herausgerissen wurden. In einem Wein Keller in der Nachbarschaft wurden auch mehrere Männer beschädigt, wodurch ein Schaden entstand. Behördischerseits wurde die Untersuchung eingeleitet.

800.000 Juden im Konzentrationslager in Ungarn

Bukarest. (GDP) In Ungarn wurden über 800.000 Juden die in Ost- und Nordostungarn ansässig sind evakuiert und in Konzentrationslager untergebracht. Diese Maßnahme wird damit motiviert, daß dieses Gebiet als Kriegszone deklariert wurde und in solchen keine unerlaublichen Elemente wohnen dürfen.

Sanokianer Landwirt freigesprochen

Urad. Während einem Streit im vergangenen Jahr hat der Sanokianer Landwirt Franz Abelmann die Frau Josefine Simmenmann blutig geschlagen und wurde deshalb vom Hellburg-Straeter Bezirksgericht zu 5000 Lei verurteilt. Gegen das Urteil appellierte Abelmann und nachdem er sich unterdessen mit der Frau ausgeglichen hat, sprach ihn heute der Krauter Gerichtshof frei.

Ganz Bekanntgabe der rumänischen Radio-Gesellschaft können die ausländigen Staatsbürgern von den Mietfliegern bei jedem Postamt eingezogen werden, wo den Betroffenen eine provisorische Rettung aufgezeigt wird.

Greuelstaten der Bolschewisten in Polen

Gen. (DNB) Laut einem Bericht des "Le Monde de Genève" begingen die Bolschewisten in den Gebieten östlich Stanislaw nach ihrem Erscheinen dort selbst ungezählte Greuelstaten. Alle Habseligkeiten der Bevölkerung wurden dieser geraubt, die Männer sofort zum Frontdienst gepeilt und die Frauen entweder ermordet oder verschleppt.

Der rettende Kinderwagen

Kürzlich wurde von einem Fall berichtet, bei dem ein Kind bei einem Sturz aus dem Fenster dadurch das Leben gerettet wurde, daß es zufällig auf einen Kinderwagen fiel.

Der gleiche Fall hat sich jetzt in Wien ereignet, doch war der Stürzende ein Briefträger, der sich zu weit über das Geländer des dritten Stockes gebeugt hatte. Er erlitt einen Oberarmbruch, war aber sonst unverletzt.

Einschränkung der Gerichtstätigkeit

Durch eine Verordnung des Justizministeriums ist die Gerichtstätigkeit für die Dauer von zwei Monaten auf verschiedenen Gebieten eingeschränkt worden. Erledigt werden im wesentlichen nur Straftaten und Angelegenheiten, die das Staatsvermögen oder die Staatsicherheit betreffen, während in allen übrigen Fällen nur dringliche Prozesse erledigt werden. Sämtliche Gerichtsstreitzen tagen nur in den Nachmittagstunden.

Behlungskontakte der Arbeitskammer

Arb. Laut Weisung des Arbeitsinspektors haben alle Arbeitgeber die Flüchtlinge als Schillinge in ihren Unternahmen angestellt haben, innerhalb 7 Tagen die entsprechenden Kontrakte laut vorgeschriebenem Formular das bei der Arbeitskammer erhältlich ist, dieser einzufinden. Ausklärungen erstellt die Kammer.

Der gescheite Hannes

Hannes aus dem Schwabenland läßt sich nicht verblüffen. Sein Freund Thodor trifft ihn im Wirtshaus bei einer guten Portion frischer Wurst, setzt sich zu ihm und meint im Scherz:

"Na, Hannes, ich an deiner Stelle läßt überhaupt bloß Et' esse; da weiß mir doch, daß nix Schlechtes drinnen isch!"

Doch Hannes läßt sich nicht bestören. "Wie soll denn so was Schlechtes kommen? Die Wahrheit isch ja an beide Seiten gebund'n..."

Und schmaht fröhlich weiter.

Gäuboter Hotelgast

Arb. Der Eigentümer des Hotels "Gäuboter" Gheorghe Barbu erstattete die Anzeige gegen Vasile Muscas aus dem Brabover Komitat, der Tage lang im Hotel wohnte und ansstatt, daß er das Zimmer bezahlt hätte, es in der vergangenen Nacht mit 3 Bettlaken und sonstiger Wäsche durchgebrannt.

Was ein Sanitätshund können muß

Wichtige Aufgaben an der Front haben die Sanitätshunde besonders bei der Auffindung von Verwundeten zu leisten. Der Sanitätshund, meistens ein Wolfshund, wird allein ausgesandt um den vermissten Verwundeten zu suchen. Hat er ihn gefunden, kehrt er zu seinem Absender zurück und überbringt ihm als Zeichen seines erfolgreichen Suchens ein Ledernes Bringsel, das er stets lose am Halsband befestigt trägt. Nun geht ein Sanitäter mit und lädt sich von dem Hund zu dem Verwundeten bringen. Während er ihm erste Hilfe leistet muß der Hund nochmals zur Aussenbastille zurück und den Verletzt überbringen, daß je nach Bedarf, eine Tragbahre an die Unfallstelle gebracht wird. Wenn die Streete sehr weit ist, werden noch weitere "Kameraden" hinzugefügt und zwar die Schlittenhunde, die den Verwundeten auf der Tragbahre zum Verbundspunkt bringen.

Unsere Freiwilligen halten im Osten Wacht

Die Straße die sich aus dem kleinen ukrainischen Dorf durch diese Mulden windet, ist mit einem Male zu Ende. Einige Baumstämme sind als Sperre quer über die Fahrbahn gelegt, dazwischen steht ein Schild mit den Buchstaben die jedem Landser so vertraut sind: HAK — Hauptkampfstraße. Über jeder Kraftfahrer, der Munition oder Verpflegung nach vorne bringt, weiz, was diese Warnung bedeutet. Bis herher kam er Jahren, wer weiter will, muß schon zu Fuß gehen. Nur wenige hundert Meter ist die vorberste Linie unserer Stellung entfernt, ziehen sich d.c. Schülenlöcher und Bunker kilometerweit hin. Sie sind dem Gelände so sorgfältig angepaßt, daß der Feind, der drüber, jenseits des Niemandslandes auf der Lauer liegt, sie nur schwer erkennen kann.

In den Bunkern rechts und links der Straße, die nun schmierig auf das feldische Dorf zulaufen, liegen unsere Freiwilligen. Es sind fast alles Bauernsöhne aus dem Banat und aus Siebenbürgen. Seit Tagen schon halten sie hier die Wacht und sind froh, nach den schweren Wochen, die hinter ihnen liegen, nach den harten Räumen, die sie durchstehen mußten, nur eine, wie sie meinen, so friedliche Stellung zu haben. Und die Front ist auch ruhig im Vergleich zu dem Geschobhagel, in dem diese SS-Grenadiere, die im Sommer vergangenen Jahres bei dem nachrichtlichen Aufbruch unserer Volksgruppe zu den Fahnen des Reiches eilten, so oft mit zusammengebissenen Zähnen und klopfernden Herzen lagen. Tagelang streut der Feind das Gelände mit regellosam Säuerfeuer ab, das sie aber wenig beeindruckt, denn sie wissen schon längst genau zu unterscheiden, ob die heranrollende Granate ihrem Abschnitt gilt.

Es sind eben in diesen Wochen Frontsoldaten geworden und haben es gelernt die Sowjets und ihre Waffen richtig einzuschätzen. Sie verlernen den Feind nicht, aber sie fürchten ihn auch nicht. Sie sind jedoch auf der Hut, bei Tag und Nacht, wenn die Sankttrupps in das Niemandsland vordrücken, wenn die kurzen, raschen Sturzflüge der Maschinengewehre die Sowjets vertagen, die sich zu nahe an ihre Stellungen heranwagten.

Einige Minuten führen in den Dunkel hinab, in dem zwei unserer Freiwilligen bei Rottensführer und Gruppenführer S. aus Kronstadt und der SS-Grenadier S. aus Viebling (Banat) mit einem Kameraden aus dem ehemaligen Polen zusammenwohnen. Auf der Brustwehr liegen griffbereit Gewehre und Handgranaten, in einer Wanne, winzig geschlitzten Mülde knistert ein winziges Feuer, über dem sie wohl die Hände wärmen und auf dem sich das Brot gut rösten läßt. Während einer ständig den Blick starrnwärts gerichtet hält, von Zeit zu Zeit das im Dunkel verhangene Gelände,

die schnebedeckten Hänge, mit dem Feldstecher sorgfältig prüft, sind die anderen z. stig dabei, ihren Angehörigen dahin von sich, von ihrem harten männlichen Leben zu erzählen. Mit sieben, unbeköhlten Jüngern sehen sie Buchstaben neben Buchstaben, denn die Hand, die Gewehre und Maschinengewehr so sicher führt wie einst dahinter den Pflug, ist für den dünnen Bleistift fast zu schwer. Sie können lange nicht zum Schreiben, aber nun nützen sie die freien Stunden, und so wie in diesem Bunker sitzt fast in jedem einer von ihnen über seinen Briefen gebeugt.

Unverwandt späht der Posten zum Feind hinüber, wendet das Gesicht auch nicht, als sich ein Kamerad an ihm vorbeischleicht, um dem Feuer mit einem Gußchen Holz neue Nahrung zu geben. Wie er es ins Feuer schleift, fällt sein Blick auf seine Hände, große starke Bauernhände. Und da lächelt er ein wenig, wie er die Risse und Schwielen sieht die schwarzen Striche der Erde, die ihnen so vertraut geworden ist. Man sieht es den Händen an, daß sie oft fest zu packen mußten, ganz anders noch als selbst zur Erntezeit daheim. Dann fährt er sich über das Gesicht, das von sachsenartigen Stoppeln geziert ist wie die Gesichter seiner Kameraden. Aber aus diesem, von Kopfschüzer und Bartstopfern eingegrenzten, von Wind und Wetter gepeinigten Gesicht leuchten zwei helle klare Augen, deren Blick in diesen Wochen das ständigen Einsatzes scharf und wachsam geworden ist, die erkannt haben, warum sie, die Bauern aus dem Banat und Siebenbürgen, als SS-Grenadiere auf fremder Erde Wacht halten für unser Volk.

Ralt segt der Wind von Norben über das weite Land. Unseren Männern kann er wenig anhaben, sie sind in ihrer warmen Kleidung gut geschützt. So wenig wie die Propaganda des Feindes, die sich vor einigen Tagen direkt an sie, unsere Freiwilligen, wandte und sie aufforderte, die Waffen niedergelegen. Sie fanden es doch dummkopfisch, die Comita, die Märkte des russischen Kaiserthums, mit ihren scheinherrlichen Uhren waren sie bestürzt und lachten nur über diese vergebliche Liebesmüh. Die Männer, die als junge Soldaten den Sturm laufen auf S. mit glühender Begeisterung mitgemacht haben, die in den erbitterten Abwehrkämpfen dem Feind schwer zusezten, warten nur darauf, ihm auf diese Herausforderung bei nächster Gelegenheit die Antwort zu erteilen, die sie in den Händen ihrer Gewehre und Maschinengewehre schon bereit halten.

SS-Kriegsberichter Martin Goldschmidt.

Laut einem Laß-Bericht beabsichtigt die Venesch-Negierung nach der sowjetischen, und zwar wahrscheinlich nach R. etw. zu übersiedeln.



Ach welch ein Schmerz zerreiht das Herz
Und drückt uns fast darnieder,
Weinend suchen wir Dich jetzt
Und finden Dich nicht wieder.

Nach monatelanger Ungewissheit und Warten erreichte uns die erschütternde Nachricht, dass unser über alles geliebter Sohn und einziger Bruder

SS-Panzergrenadier LUDWIG LENHARDT

In den harten Abwehrkämpfen im Nordteil der Ostfront bei Kapylowka am 16. Januar 1944 sein junges, hoffnungsvolles Leben von kaum 20 Jahren für die Orde des Deutschen gelassen hat. Er wurde auf dem Heldenfriedhof von Starie-Bogunitz an der Straße Narwa-Leningrad von seinen lieben Kameraden nur ewigen Ruhe beigegeben.

Wer sein heiteres, sonniges Wesen kannte, weiß was wir an ihm verloren haben.
Arad, im April 1944.

In unabsehbarem Weh!
Eltern und Schwestern

Zähne aus Glas

Ganz unabhängig vom Krieg und Mangelware ist die Zahnhaltung schon lange auf der Suche nach brauchbaren Werkstoffen. Viel wurde schon aus rein kosmetischen Gründen versucht, um einen möglichst Zahnhaltenden Ursprung zu finden. Die größte Vollkommenheit auf diesem Gebiet wurde kürzlich in einem Werkstoff, der auf der Basis von Pleigiglas erzeugt wird, gefunden.

Der neue Werkstoff, der in zwei Formen, flüssig und pulverisiert, vorliegen, ist nach Bedarf zu einem Teig verarbeitet werden kann. Es ist eine Hartfutter-Zahnfüllung und hat sich außerordentlich gut bewährt. Es werden heute bereits Füllungen, Stiftähnle u. Kronen daraus hergestellt. Auch für Prothesen eignet sich das Pleig-Glas schon bestmöglich besonders, weil es selbst nach Jahren keinerlei Veränderung durch chemische oder mechanische Einflüsse zeigt.

Moderne Fischerei im Generalgouvernement

(RDV) Das Generalgouvernement besitzt 41.000 ha Teichfläche und 1168 Fischereibetriebe mit rund 2088 ha Flugh- und Bachläufen. Die Meerforellen- und Bachfischzucht ist über die Landesgrenzen hinaus bekannt. Ferner befinden sich heute im Generalgouvernement infolge deutscher Initiative eine Forschungsanstalt für Fischerei mit 11 wissenschaftlichen Laboratorien und 80 Versuchsfeldern.

Kanonendonner im Kino

Am ersten Mal in ihrem Leben besuchten zwei 70-jährige Eheleute diesen Tag eine Kinovorstellung. So weit ging alles gut, bis die Wochenschau gezeigt wurde. Als der erste Kanonendonner laut wurde, war die alte Frau nicht mehr zu halten.

„In der Annahme, daß draußen Bliegetalarm sei und schon arg geschossen würde, verließ sie fluchtartig den Saalplatz, gefolgt von dem bestrotenen Ehemann. Oma ließ sich erst allmählich davon überzeugen, daß nur in der Wochenschau geschossen wurde und dieses Schießen für den Kinobesucher durchaus ungefährlich ist.“

Schwarze Johanniseberen in Bulgarien

(Ghp) Die schwarze Johanniseber ist bekanntlich außerordentlich giftig, so daß sie sich bei uns ständiger Werbeschäfte erfreut. Nutznieß soll auch ihr Anbau in Bulgarien gefördert werden. Deutschland hat im letzten Jahr 20.000 schwarze Johannisebersträucher nach Bulgarien geliefert. Der Erfolg zeichnet sich durch Widerstandsfähigkeit gegen Frost aus.

Wissen Sie es?...

... daß man neuerdings in Dänemark sehr gute Erfahrungen mit der Füllung von Zahnradschlüßen mit Zang anstatt mit Luß gemacht hat?

... daß der 6,5 Zentimeter lange Herkulesfänger zweieinhalb Silo auf seinem Rücken tragen kann?

... daß in Schweden jährlich nicht weniger als zweihundert Millionen Baumstämmen gefüllt werden?

... daß man sich nach Sammel vom zerlegtem Käse die sogenannte Käsebeschaffung holen kann? Neben den für die Käsebereitung erwünschten Bakterien entwickeln sich gelegentlich Keime, die giftige Stoffwechselprodukte liefern.

... daß hier auf den malaiischen Inseln vorherrschende Flatternigel einzellige Eier lange Schwanzen besitzen?

... daß die Provinz Weißrussland sehr viele durch die in dem Gebiet sehr häufig praktizierte Jagd auf Wildschweine verursachte Verluste erleidet?

Sanitätstagen für Vieh bei Einfuhr oder Ausfuhr

Seit Umtagsblatt Nr. 88 sind bei Ausfuhr von Tieren folgende Veterinärgebühren zu bezahlen: Für Hornvieh 500, Schweine 300, Schafe 100, Geflügel 20, Hunde oder Ratten 500, Hasen 10 Lei pro Stück ohne Rücksicht auf das Alter,

Nach Fleisch von allen schlachtbaren Tieren 1 Lei pro Kilo, Nach Speisefett oder Schmalz 2, nach Geflügelfleisch oder Därme 5, Rohhäute, Haare, Fötter, Hufe und ungewaschene Wolle 2 Lei pro Kilo,

Als Einfuhrzölle sind für Hunde und Ratten 1000 Lei pro Stück zu zahlen.

Luppenrot auf Jahresdauer

Das Prager Patentamt veröffentlichte die Schuhrechte für eine Erfindung, welche den Damen die Arbeit erspart, bei jeder Gelegenheit den Lippenstift herausnehmen zu müssen, um ihre Bemalung zu erneuern. Es handelt sich um einen Pinsel, welcher dem Lippenstift, der Wimperfarbe und dem Nagellack eine solche Konsistenz verleiht, dass die Farbe auch beim Waschen nicht abgeht.

Die Aufmachung der Damen soll nur alle Jahre erneuert werden brauchen. Ob es noch die Frage, selbst wenn die Erfindung hält, was der Erfinder verspricht, ob sie bei den Damen großen Anklang finden wird. Denn wer beschreitet hat, mit welcher Hingabe eine Dame sich die Lippen malt, der kann kaum zu der Überzeugung gelangen, dass man den Damen einen Gefallen damit tut, wenn man ihnen das Vergrößern nur noch alle Jahre gestatten will.

ARO-Kino, Arad

Telefon 24-45

Genre:

Der sensationelle Spionagefilm

„Geheimdokument 23“

Din Dokumentalfilm vom Pakt „Serbien-Sowjetrussland“, bevor Jugoslawien in den jetzigen Krieg eingetreten ist

Vorstellungen um 8, 5, 7, und 9 Uhr Sonntag vormittag 11.30 Uhr Matinee

Liebe ist ein Geheimnis

Roman von Sophie Cehle.

8. Fortsetzung.

Die blieb lächelnd in sein bittendes Gesicht, in seine Augen, aus denen seine große Liebe strahlte.

„Ja, ich habe es schon eingepackt und bereit gelegt. Beim Tanz später kann wir uns sicher einen Moment fortstehlen dann hole ich es.“

Er drückte mit aufsteigendem Bild die kleine Hand, die auf seinem Arm ruhte. Dann nahm er „Ihrer Sehr“ Witz. Beide flüsterte er es ihm ins Ohr wieder einige losende Worte.

War es nicht wunderbar, von solch großer Liebe eingehüllt zu sein, fragten Buddards Gedanken immer wieder, und doch wußte sie, dass diese in ihrem Herzen keinen Widerhall fand, dass sie diese Liebe nicht erwarten konnte.

FORUM KINO, ARAD • Telefon 20-10

Heute! Ein hervorragendes Filmereignis!

„Im Strudel des Lebens“

Maria Denis — Cesco Giachetti — Alba Balli

Vorstellungen um 8, 5, 7 und 9 Uhr. Sonntag vormittag 11.30 Uhr Matinee

CAPITOL-KINO, ARAD (gew. Gewerbeheim)

Telefon 23-22 Das eleganste Filmtheater Siebenbürgens!

Heute! Das größte deutsche Lustspiel — „Muss! — Tanz! — Humor! — Gesang! — Wien die Stadt der Liebe... — Wien die Stadt der Schönheit“

Strauß Melodien mit Hans Moser — Paul Hörbiger — Elfi Mayrhofer

„WIEN TANZT“ (Wien im Jahre 1910)

Journal. — Vorstellungen: 8, 5, 7 und um 9 Uhr mit 60 Lei.

URANIA SCHLAGERKINO, ARAD

Telefon 18-32

Heute

Vorstellungen um 8, 5, 7 und 9 Uhr

Musikalisches Lustspiel

„Die Schule der Verchromen“

mit Alberto Rabagliati — Carla del Poggio

CORSO FILMTHEATER TELEFON 22-04 ARAD

Heute

Vorstellungen um 8, 5, 7 und 9 Uhr

Das seit langem erwartete Filmwunder

Musikalisches Lustspiel

„Der weiße Traum“

Schlittschuh-Galleri

Venezia Monochrom!

ROYAL KINO A.R.A.D., Straße Alexandra Nr. 3

Heute

Vorstellungen um 8, 5, 7, und 9 Uhr

Rossano Brazzi's mächtiger Film

„GORGONA“

Wundervolle Magie — Prächtige Ausstattung!

Eine lächelnde Familie

Im Frankfurter Konversationsblatt vom 5. Juli 1839 stand folgende, gewiss seltsame Notiz: „Herr Aslar von Lille, ein ausgezeichneter Arzt, hat 22 Kinder, darunter 17 männlichen Geschlechts, die sämtlich die Heilfunde mit Erfolg ausüben; außerdem fünf Töchter, welche hebamnen sind. Herr Aslar steht jetzt in seinem 100. Jahr. Er genießt aller seiner Gesundfähigkeiten und dient noch der Sache der Menschheit, indem

er durch sein „Rat und durch seine lange Erfahrung bei den Konsultationen, wo zu er noch jeden Tag gerufen wird, hilft.“

„Also welcher Tag soll es sein?“
„Der sechzehnzwanzigste Februar.“
„Oho, du böser du hast gewiß Tage abgezogen.“

„Nein, vierzehn sogar, denn der Februar hat nur 28 Tage“, lachte Maffi, und schaute stimmig fröhlich ein.

„Es ist ja Erpressung.“

„Bitte, sag ja.“

„Unter einer Bedingung.“

„O weh!“

„Du darfst nicht wissen, welches Rostum ich auf dem Marktstage trage.“

„Dann werde dich bestimmt finden, mein Lieb.“

„Darum bin ich sehr gespannt.“

„Gut, ich bin einverstanden, und am sechzehnzwanzigsten Februar ist unser Hochzeitstag!“

„Ja.“

„Elka Du, wohin wollen wir reisen?“

fragte er strahlend.

„Gage dir, wohin.“

„Mit dem Auto oder vor Eisenbahn!“

„Auto!“

(Fortsetzung folgt)

Kleine Anzeigen

Das Wort kostet 15 Lei, fertigdruckt 30 Lei
kleine Anzeige (10 Wörter) 150 Lei. Für
Wissenssuchende 10 Lei pro Wort (mindestens
50 Lei). Bei 2-maliger Einschaltung innerhalb
einer Woche 10 Prozent Rabatt. Renn-
wertauschtag 30 Lei. Kleine Anzeigen
sind voraus zu bezahlen und werden telefonisch
nicht angenommen. Anfragen ohne Rückporto
bleiben unbeantwortet.

Ein Joch Weingarten samt Kolina in
Galsa, in tadellosem Zustande, zu ver-
kaufen. Näheres bei Josef Ackermann,
Comlaus-Altfankanna Nr. 1825.

Hanomag oder Deutz-Diesel-Traktor
von 30 PS aufwärts in gutem Zu-
stande wird zu kaufen gesucht. Offerte
mit Angabe des Baujahres und Wertes
zu richten an Nikolaus Welsch Nr. 171,
Wienhalb (Rom. Arad).

Zwei schöne Zimmer, im Weingarten von
Winkl, nur 7 Minuten von der elterlichen
Haltestelle (Nr. 19), teilweise möbliert, sind
zu vermieten. Näheres beim Weingarten-
eigentümer Josef Edler, Komenskneber, in
Sippe oder beim Wirt des sogenannten
Edler'schen Weingartens in Winkl.

Zugdöbner und Raubwürsch werden
vor sofort gesucht. Gid, Garberot und
Dugesi, Arad, Nr. 1814.

Ein leichter Streichwagen mit Rahmen
samt Motorgetriebe zu verkaufen.
Lyova, Alfa Zug, Wien 5.

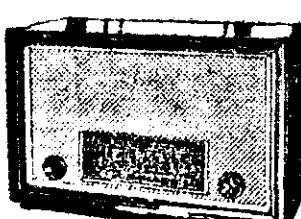
Obermüller wird gefucht in der Nähe
Ortsoara (Rom. Timis Rot.)

Eine Saatstreuwandsmaschine (Se-
lecto) samt „Gembing“ Motor, 6 PS,
und eine Holzschnedemaschine, ganz
neu, zu verkaufen. Johann Zanner, 126,
Engelsbrunn. (Rom. Arad)

Regittor-National-Rasse für besseres
Geschäft oder Detailverkaufunterneh-
men zum Preise von 75.000 Lei zu ver-
kaufen. Gefälligstthalber zu Kontak-
ten in der Verwaltung des Blattes.

Maschin-(Blind-)schriften, handsch-
riftl. u. engl. sowie Stenographie und
Grammatik unterrichtet. Wiehe Helmut
Eckharter, Arad, Doamna Valaja 1
(beim Kinderspital)

Radio-Neuhelten



Deutsche Weltmarken: Grace, Schaub, Standard, Blaupunkt,
Siemens, Radiola, Lumig, etc. auf Lager — Solide Preise

„MECATON“ GH. CIACIS & Co A.R.A.D.,
Bulevardul Regale Ferdinand 27. — Telefon 18-47

Wunderholt! Eine herrliche Idee
wir beiden allein, von einer schönen
Stadt zur andern, in meinem neuen
Mercedes.

In dem Schweizer?

Ja, wird das nicht herrlich werden?
Du, ich denke es mir auch wunderholt
ganz ohne Ziel zu fahren.

„Ich kann den Tag kaum erwarten
Du, mein Mädchen“, stammelte Ma-
gallach.

In diesem Moment hob die Baronin
Werdenthal die Tasche auf. Die Ge-
locken und Schmetterlinge, riesen zu
Tanz. Maffi legte den Arm um die
schlanke Körper seiner Braut in
Schwebe mit ihr über das Spiegelglas
Parlett.

Er fühlte ihren Herzschlag, und
war ihm, als vereine sich ihr Blut n
dem seinen, als ginge ihre Seele zeit-
lich ihm auf.

„Du, mein liebes Lieb, ich bin wohl
sehr glücklich“, stammelte er, atmend
den wunderbaren Duft ihres Haars
und fühlte das blonde Gefieder.

(Fortsetzung folgt)